SCHAEFFLER

VAT reg.nr.: DE291636029

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight — 7 Consegna / Delivery

Porto franco/ Free | Porto assegnato / Not Free | Ferrovia/ Rail | Trasportatore/ Carrier | Trasporto / Freight | Mezzo vostro/ Other Vehicle | Espresso/ Express | Mezzo proprio/ Own Vehicle Articolo

Incoterms: DAP Modugno

3 Consegna n./ Delivery Note No.: 23175181

4 Data spedizione/ Shipping Date: 13.12.2022

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.nr.:
91001509	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550003885201	411		PJSFAH-PLL5 Vitai Mihály	+3652581214	24466	198934

19 Codice destinazione/ Shipping Code: Flash Europe GmbH
Trasporto speciale / Dedicato

20 Porto franco/ Free: X
Porto assegnato/ Not Free:

23/24 Lordo/ Gross: 1.151,5 KG
Netto/Net: 902,3 KG
Peso totale/Total Weight

21 Imballaggio/ Packing: 7 x 0000SON, 112 x KLT 4314, 7 x TBA-500274

22 Specifica di destinazione/: 57569579

26 Destinazione Receiving Location: 14248

180330365

25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address

5012373342

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione / Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Qtà Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112673	F-563739.04.LTR1-H84#S Anello esterno 084568747-4350-10	8.736	PZ	23175181/10

30h05

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

15 DIC 2022

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 8736
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 7
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 15/12/22
Firma:

876127126
876127165
876127193
876127211
876127229
876127278
876127305

Ordine di acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsland / Country of Origin
550003885201	0062973751	3.744 PZ	Ungheria
550003885201	0063175877	4.992 PZ	Ungheria

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.	
1	876127126	128,9 KG	164,5 KG	800x 600x 700 MM	0000SON		
		Articolo	084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S		Quantità:	1248 PZ
2	876127165	128,9 KG	164,5 KG	800x 600x 700 MM	0000SON		
		Articolo	084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S		Quantità:	1248 PZ

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No. **23175181**

4 Data spedizione/ Shipping Date 13.12.2022

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.	
3	876127193	128,9 KG	164,5 KG	800x 600x 700 MM	0000SON		
		Articolo	084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S		Quantità:	1248 PZ
4	876127211	128,9 KG	164,5 KG	800x 600x 700 MM	0000SON		
		Articolo	084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S		Quantità:	1248 PZ
5	876127229	128,9 KG	164,5 KG	800x 600x 700 MM	0000SON		
		Articolo	084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S		Quantità:	1248 PZ
6	876127278	128,9 KG	164,5 KG	800x 600x 700 MM	0000SON		
		Articolo	084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S		Quantità:	1248 PZ
7	876127305	128,9 KG	164,5 KG	800x 600x 700 MM	0000SON		
		Articolo	084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S		Quantità:	1248 PZ

Gestione imballaggi a rendere

7,000	P-26-SGP4 Palette 800X600X127-FAG-HLZ	050923811-0000	0000SON
112,000	P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP	002628988-0000	KLT 4314
7,000	P-38-A0806 Coperchio SW-SG-812X612X53	000984477-0000	TBA-500274

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

1) Trasportatore/Fornitore: Schaeffler Technologies

Fritz-Drescher-Straße
97421 Schweinfurt

2) Fornitore Nr.: 91001509

3) Nr. Contratto di trasporto

4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur:

Contratto di Trasporto

5) Punto di carico

6) Data: 14.12.2022

7) Relations-Nr.

8) Numero di traking: 57569579

9) Trasportatore: Flash Europe GmbH
Deutschland
DE
DE-70794 Filderstadt

10) Nr. trasportatore

11) Destinatario: Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

12) Cliente Nr.: 24466

Telefono 71177944-82 Telefax

13) Lista di carico nr.

14) Consegne e scarico: 14248

15) Note del Fornitore destinate al trasportatore

16) Eintreff-Datum

17) Eintreff-Zeit

18) Caratteri Nr./Nr. Bolla di Consegna	19) Posizione	20) Tipo d'imballo	21) SF	22) Contenuto	23) Lademittelg. kg	24) Peso lordo kg
0023175181	7 7 112	0000SON TBA-500274 KLT 4314		9000112673	249.2	1151.5
	25) Somma 7	26) Rauminhalt cbm/Lademeter 2,352 cbm		Somma	249.2	1151.5

29) Merce classificata come pericolosa

30) Nome di spedizione: se disponibile, vedi forma addizionale

Number of the danger label model

Packing Group

Net Mass kg/l

Refererences to Special Provisions

DAP Modugno

MI 318 FG

PJSFAH-PLL5 Mihaly Vitai
TEL: +3652581214 FAX:

42) Avviso di ricevimento merci del destinatario:
confermа spedizione completa e in buone condizioni .

43) su certificato dell'autista:

The shipment above is complete, in correct condition and accepted secure for transportation and loaded safe to operate.

Data Ora Firma

Timbro dell'azienda / Firma

45) Disposizioni applicabili agli spedizionieri tedeschi (ADSp).

46) per Destinatario

(Campo per codice a barre)

4ème exemplaire destiné au remettant lors de l'enlèvement
4th Copy for the sender at collection time
4. Kopie für den Versende

No: ex20312516

Date / Datum 4/11/2022

FLASH we carry trust

Shipment Number

Donneur d'ordre - Forwarding agent - Spediteur

Raison Sociale/
Name / Firma
Adresse - Address
Adresse
N°TVA - VAT - USt-IdNr
RCS - Co.Reg - HRB
Agence/Brach name/Name Agentur
Tel

National ☐ International CMR ☒

EXPEDITEUR - DEPARTURE - VERSENDER

Raison sociale - Name - Firma: SCHNEIDER Technologies
Date et heure d'enlèvement théorique - Theoretical Date and Time at collection - geplante Abholzeit:
Date et heure d'arrivée - Arrival date and time - Ankunftszeit und datum
Date et heure de départ - Departure date and time - Abfahrtszeit und datum
Adresse de prise en charge de la marchandise - Pick Up Address - Abholadresse:
FKTP DRESCHER ST 7024
D-97421 SCHWEINFURT
a:
Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen:
Personne à contacter - Contact - Kontakt:
NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE SENDER - NAME DES UNTERZEICHNERS: Technologies
SIGNATURE DE L'EXPÉDITEUR: G & Co. KG
SIGNATURE OF THE SENDER:
UNTERSCHRIFT DES VERSENDERS: Dr.-Eisert-Straße 2

DESTINATAIRE FINAL - FINAL CONSIGNEE - EMPFÄNGER

Raison sociale - Name - Firma: MAGNETI SPA
Date et heure de livraison théorique - Theoretical Date and Time of Delivery - Geplante Lieferzeit:
Date et heure d'arrivée - Arrival date and time - Ankunftszeit und datum
Date et heure de départ - Departure date and time - Abfahrtszeit und datum
Adresse - Address - Zustelladresse: 11 - 70026
MODUGNO VIA UGI
a:
Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen: CICLAMINO
Personne à contacter - Contact - Kontakt:
NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE CONSIGNEE - NAME DES UNTERZEICHNERS:
SIGNATURE:
UNTERSCHRIFT DES EMPFÄNGERS:

Quantité/ Quantity/ Anzahl	Conditionnement / Packaging/ Verpackung	Volume (LxLxH) Abmessungen	Poids/ Weight/ Gewicht	Description/Beschreibung

Prix du Transport International / International Transport Charge / Internationaler Transportpreis CMR
Transport: Prix/Charge/Preis 1. 2. 3. 4.
Frais Accesoires/Additional Fees/Zusätzliche Gebühren 1. 2. 3. 4.
Droits de douane/Custom Duties/Zollgebühren
Autres Frais/Other Charges/Sonstige Gebühren

Marchandises Dangereuses/Dangerous Goods/Gefahrgut
☐ Non / No / Nein ☐ Oui: N° ONU... / Yes: UN n°... / Ja: UN n°...
Classe, Class, Klasse...
Groupe Emballage, Packaging Group, Transportverpackung...
Transport sous temp. dirigée/Temp. controlled transport/ Temperaturgeführte Transporte
☐ Non / No / Nein ☐ Oui: Température:... / Yes: Temperature:... / Ja: Temperatur:...
Doc. Annexes/Annexed Doc./beigefügten Unterlagen...

1° Transporteur / 1st Succesive Carrier / 1. Transporteur

redspher code: SK-004
Raison Sociale/Name / Firma:
Adresse-Tel/Adress-Tel: SKIPNEK JOVSA 10
Carrier stamp:
license plate: MI 715EG
Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen:
Réserves/Observations/ Bemerkungen:
Signature/Unterschrift:

SKIPPER, s.r.o.
Jovsa 70 072 32 Jovsa
IČO 50971191, IČ DPH: SK2120555569

Rupture de Charge/ Transhipment /Umschlag 1°→2°

A/WHERE/WO
Date/Datum: d'Arrivé du 1°Transp. Arrival of 1st Carrier Ankunft 1. Transporteur .../.../... ☐☐h☐☐
Date/Datum: d'Arrivé du 2°Transp. Arrival of 2st Carrier Ankunft 2. Transporteur .../.../... ☐☐h☐☐
Date/Datum: de Depart du 2°Transp. Departure of 2nd Carrier Abfahrt 2. Transporteur .../.../... ☐☐h☐☐
Observations/ Bemerkungen:

2° Transporteur / 2nd Succesive Carrier / 2. Transporteur

redspher code:
Raison Sociale/Name / Firma:
Adresse-Tel/Adress-Tel:
Carrier stamp:
license plate:
Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen:
Réserves/Observations/ Bemerkungen:
Signature/Unterschrift:

Rupture de Charge/ Transhipment /Umschlag 2°→3°

A/WHERE/WO
Date/Datum: d'Arrivé du 1°Transp. Arrival of 1st Carrier Ankunft 1. Transporteur .../.../... ☐☐h☐☐
Date/Datum: d'Arrivé du 2°Transp. Arrival of 2st Carrier Ankunft 2. Transporteur .../.../... ☐☐h☐☐
Date/Datum: de Depart du 2°Transp. Departure of 2nd Carrier Abfahrt 2. Transporteur .../.../... ☐☐h☐☐
Observations/ Bemerkungen:

3° Transporteur / 3rd Succesive Carrier / 3. Transporteur

redspher code:
Raison Sociale/Name / Firma:
Adresse-Tel/Adress-Tel:
Carrier stamp:
license plate:
Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen:
Réserves/Observations/ Bemerkungen:
Signature/Unterschrift:

Rupture de Charge/ Transhipment /Umschlag 3°→4°

A/WHERE/WO
Date/Datum: d'Arrivé du 1°Transp. Arrival of 1st Carrier Ankunft 1. Transporteur .../.../... ☐☐h☐☐
Date/Datum: d'Arrivé du 2°Transp. Arrival of 2st Carrier Ankunft 2. Transporteur .../.../... ☐☐h☐☐
Date/Datum: de Depart du 2°Transp. Departure of 2nd Carrier Abfahrt 2. Transporteur .../.../... ☐☐h☐☐
Observations/ Bemerkungen:

4° Transporteur / 4 Succesive Carrier / 4. Transporteur

redspher code:
Raison Sociale/Name / Firma: KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Adresse-Tel/Adress-Tel: Viale Cic..., snc - 70026 Modugno (BA)
Carrier stamp: 15 DIC 2022
license plate:
Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen:
Réserves/Observations/ Bemerkungen: "Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"
Signature/Unterschrift:

Précisions Complementaires / Remarks Bemerkungen

Que nous agissions en tant que transporteur fol commissionnaire de transport, notre responsabilité en cas de perte ou avarie survenus aux marchandises ou en cas de retard de livraison est limitée au montant de l'indemnité prévue par le contrat type. Toutes contestations relèvent de la compétence exclusive du Tribunal de Commerce dont dépend le siège de la société figurant au "donneur d'ordre"
If we work as carrier or forwarder, our responsibility in case of lost or damage on the merchandise or in case of late delivery, is limited to the amount of composition foreseen by the contract type. All objections are entirely the competence of the commercial court from which the head office of the "forwarding agency" depends from.
Falls wir als Transportführer oder Spediteur agieren, ist die Haftung im Falle von Verlust oder Beschädigung der Ladung oder im Falle verspäteter Lieferung auf den im Vertrag benannten Betrag beschränkt. Gerichtsstand ist das zuständige Gericht für das im Feld "Spediteur" benannte Unternehmen.

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR). Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internat. Straßengüterverkehr (CMR).
Toutes contestations relèvent de la compétence exclusive du Tribunal de Commerce dont dépend le siège de la société figurant au "donneur d'ordre". All complaints arise under the exclusive competence of the Commercial Court from which the head office of the "forwarding agency" depends from. Gerichtsstand ist das zuständige Gericht für das im Feld "Spediteur" benannte Unternehmen.

744662 4

1ère ex. destiné au commettant (à retourner par le dernier transporteur) - 2ème ex. destiné au dernier transporteur - 3ème ex. destiné au destinataire final - 4ème ex. destiné au remettant lors de l'enlèvement
1st copy for orderer (to be returned by the final carrier) - 2nd copy for the last carrier - 3rd copy for the final consignee - 4th for the sender at collection time
1. Kopie für Auftraggeber (vom letzten Transporteur einzuschicken) - 2. Kopie für den letzten Transporteur - 3. Kopie für den Empfänger - 4. Kopie für den Versende